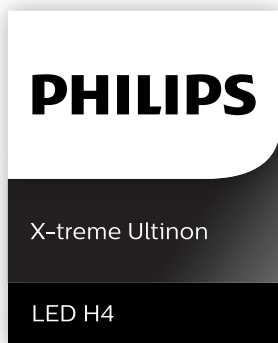


size: H160 x W130mm



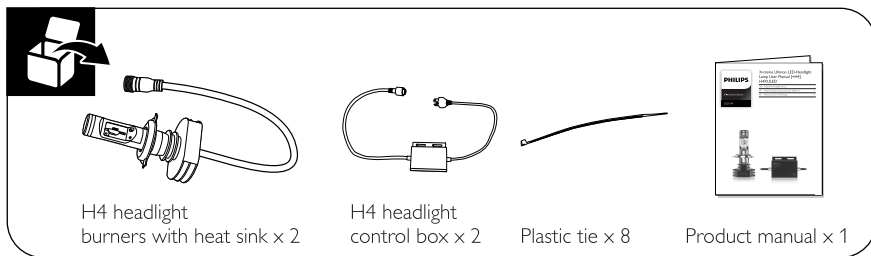
# X-treme Ultinon LED-Headlight Lamp User Manual [≈H4] H4XULED

GB	Philips H4 Headlight Manual	3
FR	Mode d'emploi ampoule de phare Philips H4	7
ES	Manual del faro H4 de Philips	11





# 1 What's in the box



Please read these instructions carefully before installing the H4 Headlight bulbs.

## ⚠ Attention

- Before installing the H4 headlights, please ensure that the lights are not damaged or broken, and have not fallen on the ground. If any of these conditions exist, please do not install the LED bulbs onto your vehicle.
- The temperature of the H4 headlight burner can be very high. Do not place flammable materials, such as paper, cloth, or other materials, close to the LED bulb.
- Keep the LED bulb out of areas that are exposed to flames or prone to combustion, such as gas or petrol stations.
- Keep the LED bulb out of areas with high amounts of dust.
- This product can only be used on road-legal automotive vehicles.

## ⚠ Warning

- The burner body and LED surface can reach very high temperatures. Do not touch the area with the hands or allow any skin contact as it may result in severe burns.
- The LED light intensity is very high while turned on. Do not look directly into the beam to avoid damage to the eyes.
- Do not wash the vehicle when the headlights are turned on. Changes in temperature may cause damage to or an unexpected reaction from the LED headlight.
- The driver box is waterproof. However, do not submerge the driver box in deep water.
- When installing the H4 headlights, please ensure that the temperature of the previously installed bulb has sufficiently cooled. Contact may result in severe burns or burning of cables surrounding the bulb.
- Do not expose the surface of the LED bulb to dust or oils, or cause the surface to bear shock or otherwise become damaged.
- Keep out of reach of children.

### ⚠ Other Issues

- Please ensure that the product comes from a legal sales channel.
- After installation, check that the high and low beams, the flash function, and other electrical equipment on the dashboard work and that no warnings occur;
- After installation, ensure that the waterproof gasket is fitted correctly to reduce the risk of leakage.
- Do not put the driver box below or under the heating or moving components inside the engine compartment. This will cause the driver to overheat and cause the LED to not function.
- Do not tie cables to hot or moving components.
- Please ensure that the driver box and cables do not interfere with other components or the engine hood.
- Do not bend the cables excessively, especially near the driver or heat sink area.

## 2 Pre-installation Information

- Ensure that there is at least 70mm of space behind the headlight fixture and that the fixture has a diameter of 60mm as shown in Figure 1.

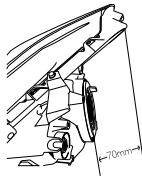
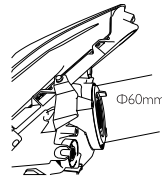


Figure -1



- Ensure that the light fixture has a gasket seal and a metal spring or similar attachment mechanism. Use the metal spring to attach the bulb as shown in Figure 2.

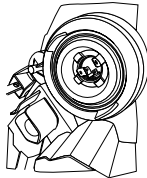


Figure -2



- Ensure that the LED headlight is in good condition, is not broken or otherwise damaged, and that there are no scratches on the LED chip surface.
- When installing the H4 headlight, it is recommended to ask a professional technician to install the H4 headlight in a professional workshop or car garage.
- The H4 headlight may not be compatible with all vehicle types. Before installing the headlight, please check with a salesperson to confirm compatibility with your vehicle.
- After installing the H4 headlight on your vehicle, please adjust the light axis to the correct position as needed.
- If after installing the H4 headlight, and the product does not operate as expected, please reinstall the original bulb.

### 3 How to install the H4 headlight onto your vehicle

- Take the original bulb and gasket out of the light fixture.
- Unscrew the heat sink from the H4 headlight as shown in Figure 3.

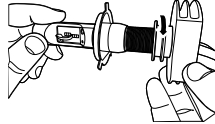


Figure -3

- Attach the H4 burner into the bayonet of the light fixture as shown in Figure 4.



Figure -4

- Attach the metal spring.
- Assemble the gasket on the H4 burner and ensure it is in the correct position as shown in Figure 5.

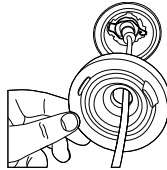


Figure -5

- Adjust the heat sink into the correct position until it cannot rotate further as shown in Figure 6. Ensure that the air inlet channel for the heat sink is not blocked.

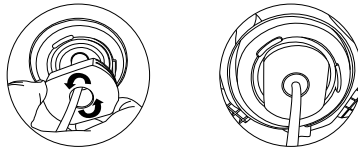


Figure -6



- Place the control box in an appropriate position according to the surroundings as shown in Figure 7. Do not install the control box in a high-temperature area, an area with moving parts, or an area that may interfere with other moving parts.

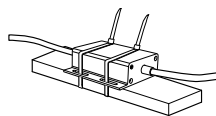


Figure -7

- Connect the 3- pins connector of the burner to the control box as shown in Figure 8. Ensure that the plastic cover is attached tightly.

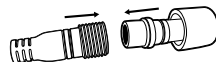


Figure -8

- Connect the power connector as shown in Figure 9.

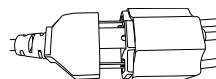


Figure -9

- Check that the high and low beams of the H4 headlight bulb both function correctly.
- If the beams are positioned too high or too low, adjust the light axis to an appropriate position as needed.
- Store the original H4 bulb and the H4 headlight instruction manual in a safe place.

## 4 Troubleshooting

If the H4 headlight fails to operate, please perform the following actions:

1. Check that the power connectors are well connected.
2. Ensure that the vehicle headlight switch is in the "ON" position.
3. Ensure that the vehicle battery has enough power to power the H4 headlight.

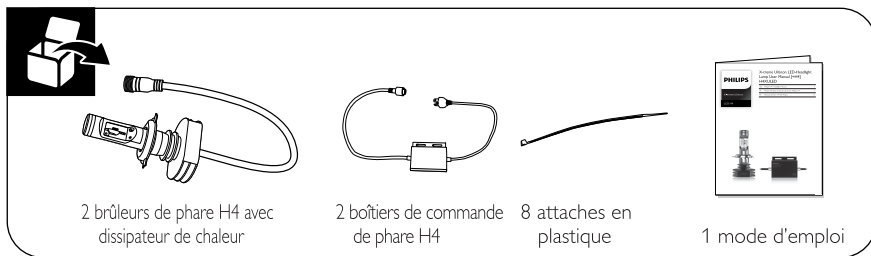
## 5 Warranty and Service

Please contact the distributor from which you purchased the product; the distributor will help you with the warranty repair service associated with this product, if any.



# 1 Contenu de l'emballage

FR



Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer les ampoules de phare H4.

## ⚠ Attention

- Avant d'installer les ampoules de phare H4, assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées ou cassées, et qu'elles ne sont pas tombées. Si c'est le cas, n'installez pas ces ampoules LED sur votre véhicule.
- La température du brûleur H4 peut être très élevée. Évitez de mettre l'ampoule LED en contact avec des matériaux inflammables, comme du papier, du tissu ou autre.
- Gardez l'ampoule LED à l'écart des endroits exposés aux flammes ou présentant un risque de combustion, comme les stations-services.
- Gardez l'ampoule LED à l'écart des zones très poussiéreuses.
- Ce produit peut être utilisé uniquement sur des véhicules conformes aux dispositions légales de circulation routière.

## ⚠ Avertissement

- Le corps du brûleur et la surface de la LED peuvent atteindre des températures très élevées. Ne les touchez pas ou évitez tout contact avec la peau pour éviter de sévères brûlures.
- L'intensité de la lumière LED est très forte lorsque que la lampe est allumée. Évitez de la regarder directement pour éviter tout dommage oculaire.
- Ne lavez pas le véhicule lorsque les phares sont allumés. Les écarts de température pourraient endommager l'ampoule ou causer des réactions inattendues.
- Bien qu'étanche, le boîtier de commande ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Lors de l'installation des ampoules H4, assurez-vous que la température des ampoules précédentes a suffisamment refroidi. Tout contact pourrait causer de sévères brûlures ou endommager les câbles à proximité de l'ampoule.
- Évitez d'exposer la surface de l'ampoule LED à la saleté, aux graisses ou aux chocs qui pourraient l'endommager.
- Tenir hors de portée des enfants.

### ⚠ Autres problèmes

- Assurez-vous que le produit est issu d'un circuit de distribution légal.
- Après l'installation, assurez-vous que les feux de croisement, les feux de route, les clignotants et autres équipements électriques du tableau de bord fonctionnent et qu'aucun témoin d'alerte ne s'allume.
- Après l'installation, assurez-vous que le joint d'étanchéité est bien assemblé pour éviter tout risque de fuite.
- N'installez pas le boîtier de commande à proximité ou sous les composants chauffants ou amovibles du compartiment moteur; Le boîtier de commande pourrait surchauffer et empêcher la LED de fonctionner;
- Ne l'attachez pas à des pièces trop chaudes ou amovibles.
- Assurez-vous que le boîtier et les câbles n'interfèrent pas avec d'autres pièces ou avec le capot du moteur;
- Évitez de trop plier les câbles, en particulier près du boîtier ou du dissipateur de chaleur;

## 2 Informations de pré-installation

- Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 70 mm derrière la fixation du phare et que le diamètre de la fixation est de 60 mm, comme indiqué sur le schéma 1.

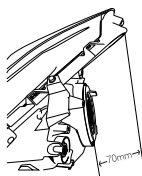
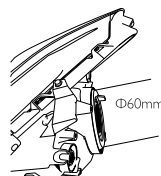


Schéma -1



- Assurez-vous que la fixation est équipée d'un joint d'étanchéité et d'un clip métallique ou mécanisme d'attache similaire. Attachez l'ampoule avec le clip métallique, comme indiqué sur le schéma 2.

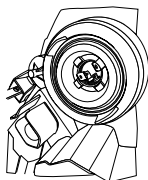


Schéma -2



- Assurez-vous que l'ampoule LED est en bon état, n'est pas cassée ou n'a pas été endommagée, et que la surface de la puce LED n'est pas rayée.
- Il est recommandé de faire appel à un technicien professionnel pour l'installation des ampoules de phare H4, dans un atelier ou un garage automobile.
- Les ampoules de phare H4 ne sont pas compatibles avec tous les types de véhicule. Vérifiez la compatibilité avec votre véhicule auprès d'un vendeur avant d'installer ces ampoules.
- Après l'installation des ampoules de phare H4 sur votre véhicule, veillez à régler correctement l'axe d'éclairage.
- Si les ampoules de phare H4 ne fonctionnent pas parfaitement après l'installation, veuillez réinstaller les ampoules d'origine.



### 3 Comment installer les ampoules de phare H4 sur votre véhicule

- Démontez les ampoules d'origine et le joint d'étanchéité.
- Dévissez le dissipateur de chaleur des ampoules H4, comme indiqué sur le schéma 3.

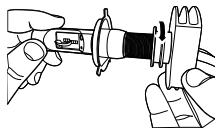


Schéma -3

- Fixez le brûleur H4 dans la baïonnette du phare, comme indiqué sur le schéma 4.



Schéma -4

- Fixez le clip métallique.
- Assemblez le joint d'étanchéité sur le brûleur H4 et assurez-vous qu'il est bien installé, comme indiqué sur le schéma 5.

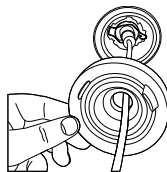


Schéma -5

- Ajustez le dissipateur de chaleur dans la bonne position jusqu'à ce qu'il ne puisse plus tourner, comme indiqué sur le schéma 6. Assurez-vous que le tuyau d'évacuation du dissipateur de chaleur n'est pas bloqué.

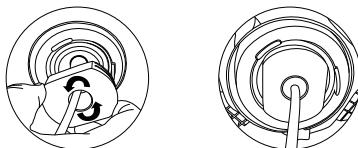


Schéma -6



- Placez correctement le boîtier de commande en fonction des éléments attenants, comme indiqué dans le schéma 7. Ne placez pas le boîtier de commande dans des zones de température élevée, près de pièces amovibles ou dans une zone qui pourrait interférer avec d'autres pièces amovibles.

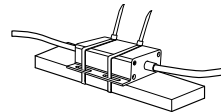


Schéma -7

- Raccordez le connecteur à 3 broches du brûleur sur le boîtier de commande, comme indiqué sur le schéma 8. Assurez-vous que le couvercle en plastique est fermement fixé.

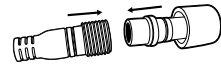


Schéma -8

- Branchez le connecteur d'alimentation, comme indiqué sur le schéma 9.

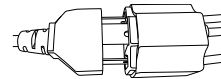


Schéma -9

- Vérifiez que les ampoules H4 des feux de croisement et feux de route fonctionnent correctement.
- Si les feux sont positionnés trop haut ou trop bas, réglez l'axe d'éclairage en fonction.
- Rangez soigneusement les ampoules H4 et le mode d'emploi des ampoules H4.

## 4 Dépannage

Si les ampoules H4 ne fonctionnent pas, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

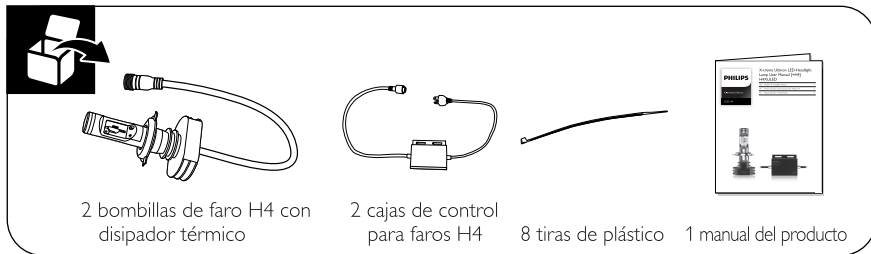
1. Vérifiez que les connecteurs d'alimentation sont bien branchés.
2. Assurez-vous que l'interrupteur de phares est bien en position « ON ».
3. Assurez-vous que la batterie du véhicule est suffisamment puissante pour alimenter les ampoules H4.

## 5 Garantie et réparation

Veuillez communiquer avec le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit; il vous aidera avec le service de réparation sous garantie associé à ce produit, le cas échéant.



# 1 Contenido del paquete



Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar las bombillas para faros H4.

## ⚠ Atención

- Antes de instalar los faros H4, asegúrese de que las bombillas no están dañadas, rotas ni se han caído al suelo. Si se cumple alguna de estas situaciones, no instale las bombillas LED en el vehículo.
- La temperatura de las bombillas del faro H4 puede ser muy elevada. No coloque materiales inflamables, como papel, tela u otros materiales cerca de la bombilla LED.
- Mantenga la bombilla LED alejada de zonas expuestas a llamas o que pueden incendiarse con facilidad, como gasolineras o estaciones de servicio.
- Mantenga la bombilla LED alejada de zonas con mucho polvo.
- Este producto solo se puede utilizar en automóviles homologados.

## ⚠ Advertencia

- El cuerpo del transformador y la superficie del LED pueden alcanzar temperaturas muy elevadas. No toque el área con las manos ni permita un contacto directo con la piel, puesto que puede causar quemaduras graves.
- La intensidad de luz del LED es muy alta cuando este está encendido. No mire el haz directamente para evitar daños en los ojos.
- No lave el vehículo con los faros encendidos. Los cambios de temperatura pueden causar daños o una reacción inesperada en el faro LED.
- La caja de control es impermeable. Aun así, le recomendamos que no la sumerja en aguas profundas.
- Cuando vaya a instalar los faros H4, asegúrese primero de que la bombilla que había instalada se haya enfriado lo suficiente. De lo contrario, el contacto podría causar quemaduras graves o quemar los cables alrededor de la bombilla.
- No exponga la superficie de la bombilla LED a polvo o aceite, e intente no golpear ni dañar la superficie de esta.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.

### ⚠ Otras consideraciones

- Asegúrese de que el producto procede de un canal de ventas legal.
- Después de la instalación, compruebe que las luces cortas y largas, la función de flash y otros equipos eléctricos del panel de instrumentos funcionan correctamente y no aparece ninguna advertencia.
- Tras la instalación, asegúrese de que la junta impermeable se ha colocado correctamente para reducir el riesgo de fugas.
- No coloque la caja de control debajo de componentes que se calienten o muevan dentro del compartimiento del motor; Esto hará que los controles se sobrecalienten y el LED deje de funcionar;
- No fije cables a componentes calientes o móviles,
- Asegúrese de que la caja de control y los cables no interfieren con otros componentes o con el capó del motor;
- No doble los cables excesivamente, sobre todo los que se encuentran cerca de los controles o el disipador térmico,

## 2 Información previa a la instalación

- Asegúrese de que hay un espacio de por lo menos 70 mm detrás del faro y que este tiene un diámetro de 60 mm, como se muestra en la figura 1.

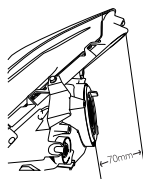
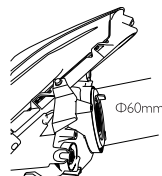


Figura 1



- Asegúrese de que el faro tiene una junta selladora y un resorte metálico o un mecanismo de agarre similar. Utilice el resorte para fijar la bombilla como se muestra en la figura 2.

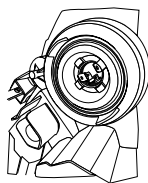


Figura 2



- Asegúrese de que el faro LED se encuentra en buenas condiciones: no está roto, dañado ni tiene arañazos en la superficie del chip LED.
- Se recomienda que un técnico profesional instale el faro H4 en un taller o garaje profesional.
- Es posible que el faro H4 no sea compatible con todos los tipos de vehículos. Antes de instalar el faro, confirme con un vendedor si su vehículo es compatible.
- Después de instalar el faro H4 en el vehículo, ajuste el eje de luz para que esté en la posición correcta, si fuera necesario.
- Si el faro H4 no funciona adecuadamente tras instalarlo, vuelva a colocar la bombilla original.

### 3 Cómo instalar el faro H4 en el vehículo

- Quite la bombilla y la junta originales del faro.
- Desenrosque el dissipador término del faro H4 como se muestra en la figura 3.

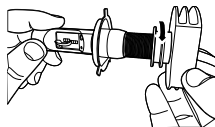


Figura 3

- Conecte la bombilla H4 en la bayoneta del foco como se muestra en la figura 4.



Figura 4

- Fije el resorte metálico.
- Monte la junta en la bombilla H4 y asegúrese de que se encuentra en la posición correcta, como se muestra en la figura 5.

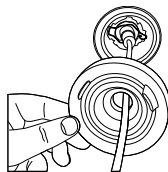


Figura 5

- Coloque el dissipador térmico en la posición adecuada hasta que no gire más, como en la figura 6. Asegúrese de que el canal de entrada de aire del dissipador no está bloqueado.

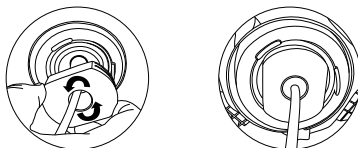


Figura 6



- Coloque la caja de control en la posición adecuada según los elementos que la rodeen, como se muestra en la figura 7. No la instale en una zona con una temperatura elevada, con piezas móviles o que pueda interferir con otras piezas móviles.

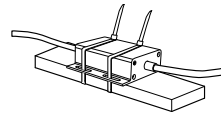


Figura 7

- Acople el conector de 3 pines de la bombilla a la caja de control, como se muestra en la figura 8. Asegúrese de que la cubierta de plástico está bien sujeta.

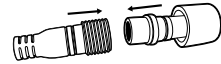


Figura 8

- Conecte el conector de alimentación como se muestra en la figura 9.

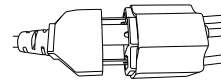


Figura 9

- Compruebe que las luces cortas y largas de la bombilla para faros H4 funcionan correctamente.
- Si los haces apuntan demasiado alto o demasiado bajo, ajuste el eje de luz a la posición adecuada.
- Guarde la bombilla H4 original y el manual de instrucciones del faro H4 en un lugar seguro.

## 4 Solución de problemas

Si el faro H4 no funciona, realice las siguientes acciones:

1. Compruebe que los conectores de alimentación están bien conectados.
2. Asegúrese de que el interruptor de los faros del vehículo esté en la posición de encendido.
3. Compruebe que la batería del vehículo tiene suficiente energía para encender el faro H4.

## 5 Garantía y servicio

Comuníquese con el distribuidor al que le compró el producto; él le ayudará con el servicio de reparación en garantía asociado con este producto, si corresponde.







Lumileds is the warrantor of this product.  
Philips and the Philips Shield Emblem are  
registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.  
and are used under license.  
2018 © Lumileds Holding B.V.

3211 008 23101